Candás en la Memoria

Revista del concejo de Carreño

Nº 1 Septiembre 2018

SUMARIO

CONDICIONES DE VIDA EN LA REGIÓN EN TORNO A LA PRIMERA MITAD DEL XIGLO XX

Por GERMÁN OJEDA-------Pag 3-8

VILLA DE OLIMPICOS
LUISA ÁLVAREZ IGLESIAS
Pag 9-13

HISTORIAS DE CANDÁS Y LA MAR
Por LAUREANO ÁLVAREZ
Pag 14 ,15

EL CUMPLEAÑOS
Por JOSÉ CARLOS ÁLVAREZ
Pag 16,17

EL CIELO Y LA MAR
Por CUCO FERNÁNDEZ
Pag 18

EXPOSICIONES
Pag 19-23

NOTICIAS
Pag 23-30

DOCUMENTACIÓN , ARCHIVOS
Y PORTADA
FRANCISCO JAVIER MENDEZ

COORDINADOR
JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ CUERVO

REVISTA creada por un grupo de amigos para intentar mantener viva la memoria de un pueblo y su concejo

CANDÁS EN LA MEMORIA

SETIEMBRE 2018 -Numero 1
Candás Carreño-Asturias

La Peña Furada de Candás

Soneto I

El puerto, que, entre golpes de granizo,
embruja, cuando quiere, la galerna,
regala el vino triste en la taberna
del gusto que se torna antojadizo.
Las horas de la tarde, con su hechizo,
escuchan la canción amable y tierna
que el mar amansa cuando la gobierna
la paz que el gusto quiere tornadizo.
La villa de los viejos marineros
testigo fue del mar que, peregrino,
gritó con furia toda su dureza.
Aguardan mejor tiempo los pesqueros,
que saben resignarse a ese destino,
mostrando ante las olas su grandeza.

Soneto II

Más magia halló la luz que, aprisionada,
buscaba, entre las sombras, con premura
la brisa que, gritando su bravura,
rompió la alfombra de la madrugada.
Más brillo tuvo entonces la alborada,
más luz y más color, más hermosura,
más fuego que, al quebrar la noche oscura,
las olas vio y el agua alborotada.
Más suerte vio el hechizo que lucía
la llama que, encendiendo el oro viejo,
feliz se regaló con su derroche.
Y vieron los pesqueros el reflejo
la llama que dibuja el nuevo día,
la antorcha que derrumba cada noche.

Soneto III

Y vino el rayo hermoso donde ardía,
callada, con su brillo, en su regreso,
aquella yegua clara cuyo exceso
el fuego supo ser, si se encendía.
Y pudo ver el puerto el nuevo día,
la voz de la mañana que, en su beso,
jugaba a ser el aire que, travieso,
de nuevo con el alba se encendía.
Mayor belleza tuvo, a la alborada,
aquel Candás de mares y de sueños,
de fondos de corales y de roca:
hallaron la más clara llamarada
en ese mar de furias y de empeños
que agita su dureza y la desboca.

2018 © José Ramón Muñiz Álvarez

Germán Ojeda

BIOGRAFÍA CONTEMPORÁNEA DE ASTURIAS (II)

CONDICIONES DE VIDA EN LA REGIÓN EN TORNO A LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX

Estudio basado en las Topografías Médicas
de los municipios asturianos

cajAstur

Escena urbana en Candás c. 1900 (Museo del Pueblo de Asturias)

Coincidió la epidemia con mal tiempo. Este parecía burlarse de la pobre humanidad: un día sí y otro no, llovía. Y así con esta regularidad largo tiempo. Por lo tanto teniendo en cuenta la depresión moral, las necesarias mojaduras, enfriamientos y catarros, y la sedación que sobre el organismo trae el otoño, no hay que extrañar que el número de atacados fuese enseguida muy grande. En algunas parroquias fueron tantas las invasiones que había personas encargadas de soltar el ganado de las cuadras para que no se muriese de hambre por falta de quien le cuidase"[25].

Cortesía de Cajastur para
ALEJANDRO CERNUDA BLANCO

La gripe "se cebó bastante en nuestro concejo" concluirá Villalaín, pero como los males nunca vienen solos, a la crisis gripal le sucedió la crisis posbélica como consecuencia de la caída de la demanda y también la carestía de los precios de los productos básicos, que afectó especialmente a los municipios industriales y mineros. Sin embargo Carreño pudo superar este periodo porque como observa el médico era "productor" y elaboraba bienes para el mercado, así que "los habitantes -productores- gozan de los beneficios de la carestía general"[26].

En realidad, superada la desastrosa epidemia de gripe, avanzado ya 1.919, los vecinos de Carreño gozaban de más cosas, esto es, en las parroquias rurales de una economía ganadera y sidrera moderna y próspera, y en Candás -donde el alcalde García Prendes acababa de llenar las principales vías con arbolado de plátanos- de buen alcantarillado, de modernas escuelas, de tabernas llenas de marineros "uniformados de tela de Mahón", de servicios médicos y urbanos, y de fábricas de conservas "con chimeneas de ladrillo en continuo humear", todo lo cual hacía que Candás fuera "un pueblo en formación que va cambiando su fisonomía de pescador por la de industrial"[27].

Un pueblo Candás que era además "hospitalario en alto grado" y cuyos pescadores se distinguían por su "seriedad, honradez y laboriosidad", por eso Villalaín no se resiste a dedicar su magnífica topografía "a mis amigos los héroes del mar y de la agricultura de Carreño"[28].

NOTAS

[1]*Topografía Médica del Concejo de Carreño* (Para optar al Premio Roel-1.919). Lema: "Estadoño", original manuscrito, p. 1.

[2]Pascual Madoz, *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España y sus posesiones de ultramar,* tomo V, pp. 439 y 620.

[3]Sobre la construcción del nuevo espacio portuario -proyectado por "el ingeniero señor Cascos"- para facilitar la expansión de la actividad pesquera, veáse la monografía de Fermín Canella Secades titulada "Carreño", en *Asturias,* tomo III, pp. 218-219.

[4]Desde que comenzó su actividad como ferrocarril minero en 1.907 el "Carreño" fue extendiendo sus conexiones con las otras líneas ferroviarias que confluían en Gijón -Langreo y Norte- y desde 1.922 se prolongó hasta Avilés canalizando gran parte del tráfico de personas y mercancías. Por otra parte, las carreteras a Gijón y Avilés habían mejorado en estos años, y en 1919 había servicio de diligencias a caballo a las parroquias del concejo, vid. *Topografía médica… op. cit*, p. 8. y Germán Ojeda "Los transportes", en *Historia de Asturias. Edad contemporánea II. Economía y Sociedad (siglos XIX-XX),* de Ayalga ediciones, pp. 255-259.

[5]Sobre el desarrollo de las villas costeras, veáse el interesantísimo libro de Emilio Murcia *Las villas costeras en el sistema urbano asturiano,* Silverio Cañada editor, 1981, 495 pp.

Cortesía de Cajastur para
ALEJANDRO CERNUDA BLANCO

[6]Sobre el desarrollo social y sanitario de Gijón es muy interesante la topografía médica de Felipe Portolá que analizamos en el primer tomo de la *Biografía contemporánea de Asturias,* pp. 65-79.

[7]Por ejemplo, de la parroquia de Prendes José de Villalaín escribe que "es rica. Aquí puede decirse que todos los vecinos son propietarios...hay once lagares muy productivos", mientras que de Guimarán destaca "la gran cantidad de leche que se produce" en una parroquia que por cierto había inspirado a Clarín la redacción de algunos de sus mejores cuentos asturianos, como "Borona" o "El sustituto", y donde el autor de *La Regenta* había pasado los veranos. *Topografía médica de Carreño,* p. 6

[8]*ibidem,* p. 90.

[9]*ibidem,* p. 89.

[10]*ibidem,* pp. 88-89.

[11]Rubén Vega García y Manuel Viejo González, *Cien años de cooperativismo: historia de la cooperativa de agricultores de Gijón, 1.906-2.006,* Gijón, 2.006, pp. 17-21.

[12]*Topografía Médica de Carreño,* pp. 91-92.

[13]*Cien años de cooperativismo…op. cit.,* p. 19.

[14]*Topografía Médica de Carreño,* pp. 114-115.

[15]*ibidem,* pp. 110-111.

[16]*ibidem,* p. 97.

[17]*ibidem,* pp. 91,93 y 98.

[18]El paso de la vela al vapor se realizó rápidamente durante estos años de la I Guerra Mundial, pues si al principio había 4 lanchas de vapor, en 1.917 eran ya 12, duplicándose al año siguiente, ya que su seguridad, rapidez y alto rendimiento hicieron que la transformación motora se generalizara, llegando a 35 lanchas de vapor en 1.919, *ibidem,* pp. 93, 98 y 159.

[19]*ibidem,* pp. 95 y 158.

[20]*ibidem,* p. 7.

[21]*ibidem,* p. 9.

[22]Moisés LLordén Miñambres, *El centro asturiano de La Habana (Setenta y cinco años de historia),* Fundación Archivo de Indianos, 2.008, pp. 243-282

[23]Sobre la tuberculosis en Carreño, *Topografía Médica..,* pp. 126-129 y 133-139.

[24]*ibidem,* p. 103.

[25]*ibidem,* pp. 136-138.

[26]*ibidem,* p. 83.

[27]*ibidem,* p. 157.

[28]*ibidem,* prefacio de la obra, s.p.

Cortesía de Cajastur para
ALEJANDRO CERNUDA BLANCO

LUISA ALVAREZ ÚNICA BIOLÍMPICA EN CARREÑO: PALISTA BCN-92 Y SELECCIONADORA

La candasina, Luisa Álvarez Iglesias (1962), comenzó a competir a sus 13 años, en las aguas del Río Guadalquivir, en Sevilla. No era la favorita pero hizo bronce y quedó entre las 10 mejores.

Campeona de España en 18 ocasiones y en Asturias barrió, con más de 40 títulos. Se retiró en 1983 pero la repescaron para la causa Olímpica, en 1992.

"En invierno el escenario era Sevilla, luego Madrid y cuando el sol apretaba viajábamos al norte para tomar el aires fresco, el oxígeno y el sabor a la sidrina".

Los duros entrenamientos no le importaban su referente era Amando Prendes, rigor, seriedad, siempre pidiendo un esfuerzo más y me dice que tuvo su correspondencia aunque quedaron, a unas milésimas de pasar a la final, en Barcelona-92.

ZARAGOZA 1978.-EN EL PANTANO DE MEQUINENZA, LUISA ÁLVAREZ IGLESIAS, GANA SU PRIMER CAMPEONATO DE ESPAÑA. FRANCISCO PERURENA PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN DE PIRAGÜISMO HOY PRESIDENTE DE LA INTERNACIONAL DE KAYAK

Es tenaz, competitiva al máximo, cuando la mujer no tenía el favor de igualdad de la Sociedad, ella irrumpió con fuerza. Pudo haber sido jugadora de baloncesto, pero el arraigo de los Gorilas de Candás, le cambió el rumbo de su disciplina deportiva.

Es tal la afición o tradición Olímpica que, lleva dentro de sí que, estando concentrada en Madrid, luchó por estar en el desfile, con los deportistas, en la ciudad Condal.

LUISA ÁLVAREZ, POSA EN LA VILLA OLÍMPICA, CON LAS MASCOTAS COBI Y PETRA

Un inciso, Luisa, viendo tus virtudes, ¿por qué marchaste del piragüismo y volviste, raro no?

"La discriminación que teníamos las mujeres me hizo dejar el piragüismo a nivel profesional. Teníamos que estar, constantemente, demostrando nuestra valía y era muy injusto. ganar una, otra vez y otra nadie te tenía en cuenta. Un día cogí los bártulos y me fuí"

Fue integrante del primer equipo feminista español que acudió a una Olimpiada en la Barcelona-92 en la modalidad K-4. También la primera mujer seleccionadora que dirigió al equipo de piragüismo en Atlanta-96.

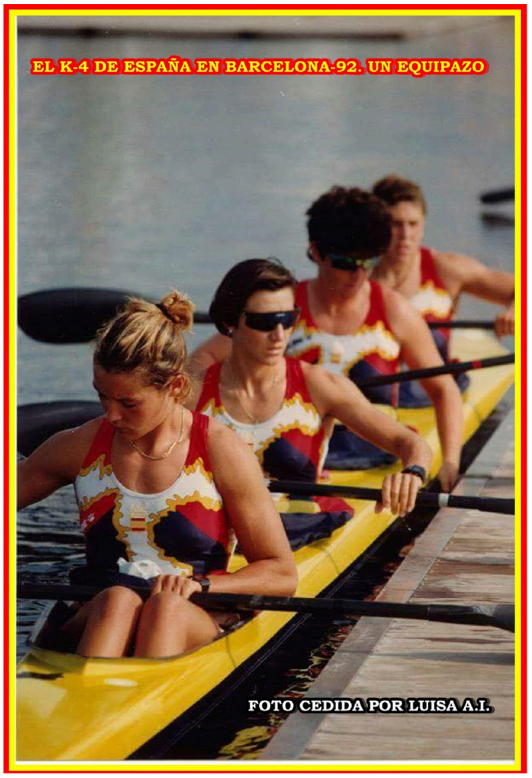
EL EQUIPO DE PIRAGÜISMO EN LOS JJOO DE BARCELONA-92

¿Motivos que justificaron tú vuelta?

"Pregunté si iba a ver equipo femenino para la Olimpiada de Barcelona-92 y el húngaro Gyoula Fussesery, seleccionador español,tenía pensado convocar chicas. Él me contestó que sí y que contaba conmigo. "Me acogí al plan ADO, una beca para deportistas"

¿Te costó volver a coger el ritmo?

"No. Yo seguía entrenando a las damas de las Canoas de los Gorilas y cuando comencé me fui vier



Reivindicó estar en la Jornada de apertura de los JJOO de la Barcelona 92 las integrantes del K-4 olímpico y su petición fue denegada. Eso si, se desquitaron al día siguiente y Luisa me explica: "Nos uniformamos e hicimos el desfile en Pelayos de la Presa (Madrid) que se halla cerca del embalse de Cazalegas." Pero no te lo pierdas que lo bueno viene ahora, me dice telefónicamente: "Al vernos las personas de un geriátrico, a nuestro paso aplaudían".

Le quedó la dicha de ver de cerca a los grandes mitos Olímpicos, cruzarse con ellos, incluso ver las huellas marcadas en la Villa Olímpica de Barcelona.

Ella fue la entrenadora en Atlanta-96.Allí sintió el candor de un desfile, el bullicio de los espectadores, las caras alegres y optimistas de la Comunidad Olímpica con el flamear de sus banderas. Según, Luisa, es algo incomparable e intransferible.

Le cupo el honor de ser la seleccionadora del equipo español en Atlanta-96

¿Cómo fue?

Me llamó Patxi Perurena para entrenar al equipo senior masculino, entrenado por Alexander Nikonorov y yo de segunda. Aquello fue la bomba.

¿Cómo te aceptaron?

"Primero te examinan y observan. Pero cuando ven que sabes te respetan. No tuve ningún problema. A nivel de exigencia nos pedían medallas y volvimos con diplomas. Creo que fue una buena actuación"

LUISA ÁLVAREZ IGLESIAS, ENTRENADORA DEL EQUIPO ESPAÑOL MARCULINO EN ATLANTA'96

http://wwwenriquecal-eladelantadodelring.blogspot.com.es/ FOTOS CEDIDAS POR LOS GORILAS

Luisa, ¿tú palmarés?

"Tengo en mi carrera deportiva el triunfo en 18 Campeonatos de España, más de 30 ocasiones Campeona de Asturias. Internacional como palista pasan de la docena de competiciones. Participé también en 3 Campeonatos del Mundo, una Pre olimpiada y una Olimpiada, la de Barcelona-92. Siendo en la actualidad la "única" mujer Olímpica del Concejo de Carreño, la "Primera Olímpica de Piragüismo de Asturias" así como pertenecer al grupo de 5 palistas que participaron por primera vez, en un Campeonato del Mundo Absoluto y en la Primera Olimpiada representando al Piragüismo Español".

¿Cómo entrenadora?

"En este capítulo, como entrenadora, se amplían los Campeonatos del Mundo y los Campeonatos de Europa así como las Regatas Internacionales en los que representé a España. También una Pre olimpiada y la Olimpiada de Atlanta-96. Siendo a día de hoy la "única Entrenadora" de un Equipo Nacional y Olímpico Masculino de Kayakistas y Canoistas"

¿Algún logro en este ámbito?

El mejor regalo fue trabajar con el seleccionador húngaro Gyoula Fussesery,un técnico progresista, planificador, el piragüismo español le debe mucho.

Junto con otro fenómeno,Alexander Nikovov, que trabajé junto a él y a Jesús Cobos, muchos sistemas, formas de trabajo y planificaciones, las utilicé en mi época de entrenadora.

En los Mundiales medallas de todos los metales, tanto en categoría Femenina como Masculina y varios Diplomas Olímpicos en Atlanta-96.

Se sacó el título de Auxiliar Administrativo y Luisa trabaja en el Centro Polivalente La Baragaña de Candás. Sigue vinculada al deporte, como profesora de gimnasia, para mayores y lo pasa magníficamente con LA TERCERA EDAD que le tienen en un altísimo aprecio.

Este contenido fue sacado de la pagina web de JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ PEÑA un gran trabajo realizado por el ,sobre los olimpicos

LUISA ÁLVAREZ IGLESIAS

Formación en el ámbito deportivo

Experiencia profesional en el deporte

1976-84.Deportista de élite amateur (piragüismo).
1983-88.Entrenadora de damas, canoas y categorías inferiores. Club Los Gorilas (Candás).
1989-92.Deportista de élite profesional (piragü ismo).
1992-97.Entrenadora profesional ADO masculino y femenino de pira güismo. 1998-09.Profesora de gim nasia de mantenimiento en el PDM de Candás.
1998-02.Monitora de natación en el PDM de Candás (niños-as de 6 a 1O años).
1998-99.Entrenadora jefe del Club de Piragüas El Gaitero de Villaviciosa. 1998-03.Secretaria de la Familia Olím pica Asturiana.
1998. Monitora de la Expedición Internacional Descenso del Tajo, Aranjuez Lisboa.
2000. Profesora de gimnasia de mantenimiento. Gimnasia Body Sport, Candás.
1999-09.Profesora de gerontogimnasia para mayores de 60 años. Candás.
1999-03.Entrenadora del Centro de Alto Rend imiento de Piragüismo (Trasona). FPPA.
2003-04. Seleccionadora y entrenadora del equipo aboluto nacional de damas. FEP.
2003-07. Recepción y control de la piscina de la Mancomunidad de Cabo Peñes. Antromero.
2003-09. Profesora de gimnasia de mantenimiento para discapacitados. Cruz Roja.
2003-06. Profesora de gimnasia de mantenimiento de Carrio. Carreño. 2004-06. Entrenadora jefe del Club Asociación Atlética Avilesina. Avilés.
2004-09. Profesora de gerontogimnasia en Residencia de Ancianos. Candás. 2005-09. Profesora de gim nasia de mantenimiento de Piedoloro (Carreño).
2007. Profesora de gimnasia de mantenimiento de Pervera (Carreño).
2007-09.Profesora de gimnasia de mantenimiento de Albandi (Carreño). 2007-09.Conserje del Centro Polivalente «La Baragaña» (Candás).

1991. Título de Entrenador Nacional Básico de Piragüismo. Federación Espa ñola, Madrid.
1992. Título de Profesora de Iniciadores de Piragü ismo. Federación Española, Madrid.
1993. Título de Monitora Nacional de Natación. Federación Astu riana, Gijón.
2003. Monitora de Hidróbic. Cursos del Principado de Asturias. Piscina de Antromero.

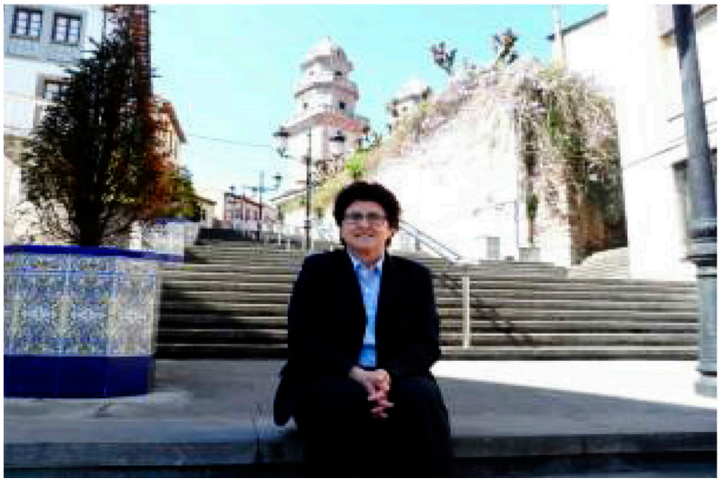
Cursos realizados

2002. Curso de Gestión de Federaciones Deportivas. Dirección General de Deportes del Principado de Astu rias.
2002. Curso de Medicina Deportiva «Entrenamiento de la fuerza». Dirección General de Deportes del Prin cipado de Asturias.
2003. Curso de Hidróbic. Dirección General de Deportes del Principado de Astu rias. Antromero.

Seminarios, conferencias y profesorado

1994.Jornadas de Medicina Deportiva.Ayuntamiento de Sevilla .
1995. Simposio Internacional pa ra En trenadores.Escuella Gallega de Deporte, Pontevedra.
1998. Conferenciante en charla-coloquio. Federación Asturiana de Piragüismo.
2000. Profesora en el Curso de Entrenador Básico de Piragüismo.lrún.
2002. Conferenciante en Carreño Deportivo:«Del deporte base a la élite». Casino de Candás.
2003. Profesora en el Curso de Entrenador Básico de Piragüismo.Zamora.
2004. Conferenciante en varios Ayuntamientos del Principado de Asturias sobre el tema «Beneficios del deporte en la mujer». Instituto Asturiano de la Mujer del Principado de Asturias.
2005. Profesora del Curso de Piragü ismo en Villaviciosa, con el Club ElGaitero, y del Clu b Los Gavilanes en Soto de Ribera , dentro de las Jornadas «Mujer y Deporte». Instituto Asturiano de la Mujer.
2006. Profesora del Curso de Piragüismo del Club Los Gavilanes. Instituto de la Mujer.
2006. Profesora del Curso de Iniciadores de Piragüismo, en Trasona. Federación Asturiana de Piragüismo.
2006. Profesora en el Curso de En trenador Nacional de Piragüismo, en Trasona. FPPA .

LUISA ÁLVAREZ IGLESIAS



Otros datos de interés

GALARDONES

1978. Mejor Deportista Femenino Absoluto de Asturias. Oviedo.

1979. Medalla de Plata como Mejor Deportista Femenino Absolu to de Astu rias.

1997. Premio Delfos Especial al mérito a los valores humanos en el deporte. Langreo.

1998. Miembro fundador de la Familia Olímpica de Asturias.

2000. Miembro del jurado de los Premios Delfos. La Felguera.

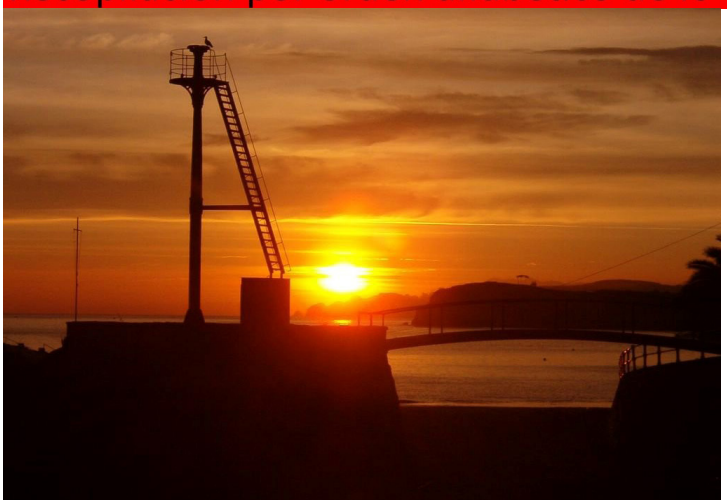
2006. Miembro de la Comisión del Observatorio de la Deportividad. Asociación Amigos del Deporte. Langreo.

Pregonera de las fiestas del Cristo de Candás año 2013

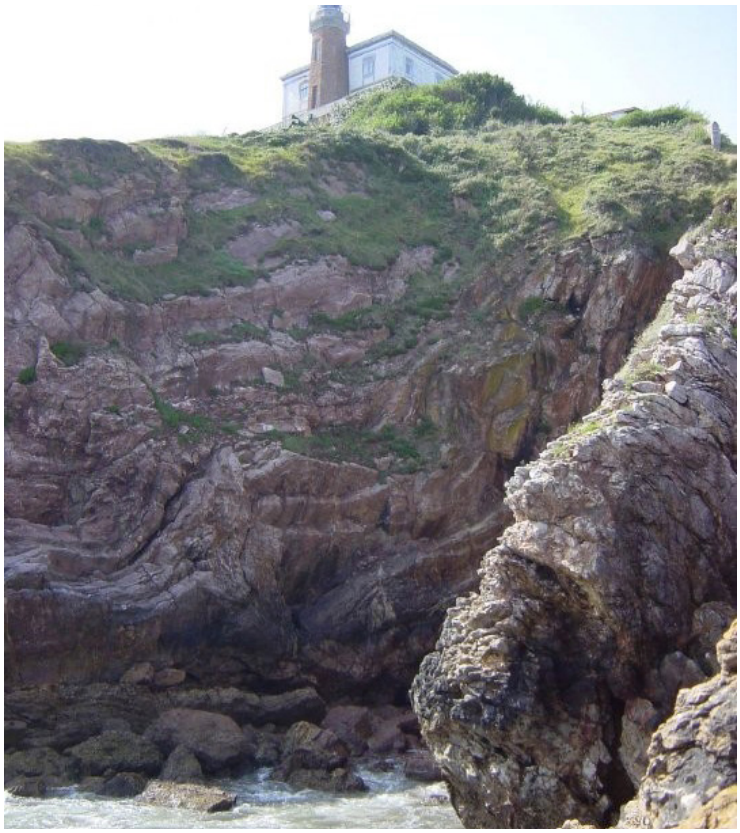
RECEPCIÓN EN EL AYUNTAMIENTO DE CARREÑO CON LOS OLIMPICOS DE ATLANTA-96

LAUREANO FERNANDEZ ALVAREZ
HISTORIAS DE CANDÁS Y LA MAR

Recopilación por orden alfabetico de lo que manejaban los marineros de Candás



FARO DE SAN ANTONIO.- En el año 1917, se construye el faro de la Punta del Cuirno, apagándose la farola de la Peña los Ángeles. Ye una torre algo roxa adosaa al centro de una casa pequeña de dos pisos de color gris claro, con zócalo y cornisa de sillería cubierta de cinc. Non sobresale más que la linterna y cúpula blanca. La señal de niebla se emite desde el mismo edificio del faro. El faro tien una luz blanca de ocultaciones cada 10 segundos y tien un alcance de 15 milles. En caso de niebla, tien una señal sonora que ye, una pitaa llarga, una corta, una llarga y una corta, cada 60 segundos.



FARRAGUETA.- Ye un pexe que tien colores muy variaos, se conoz por tener el cuerpo cubierto de una sustancia viscosa, los llabios son gruesos y carnosos, que cubren la mandíbula, la coloración ye variable, predominando los tonos oscuros. Vive en zones rocoses, se alimenta de moluscos y pexes pequeños. Se pueden pescar con línea, pero como más se pesquen ye con tresmallos, ya que estos artes de pesca, se fondean en zones de roca que ye el sitio donde ellos viven.

Labrus bergylta Ascanius, 1767

FELGUERA.- Ye un llugar de pesca de muncha piedra, muy buena pa pescar con palangre, que ta situao al W del Canto de Lastres.

FERRE.- Ye la vela de un barco.

FERRAO.- Pexe que quedó enganchao al anzuelo.

FERRETO.- Abadexo pequeño muy paecio a la fañeca, aunque mas llarga que´sta.

FLACO.- Delgao

FLORENTINA.- Barco de Joaquín Fernández Construido en el año 1920 de 13,79 metros de Eslora, 3,64 de Manga, 1,74 de Puntal, 21,89 TRB y faenó en Candás desde 1920 a 1929.

FLOTADORES.- Son unes boles hueques de cristal, que sirven pa abrir los artes de pesca, en algunos artes sustituyen les boles por corchos.

FOGUERES.- El talayón desde el año 1807, facia fuego encima del Monte Fuxa pa ayudar a los barcos por la noche dirigirse al puerto de Candás, un fuego encendio indicaba a les embarcaciones que el puerto taba libre pa navegar, dos fuegos pa navegar con precaución y tres fuegos, era que el puerto taba cerrao por mal tiempo. Se apagaron en 1904.

FOLA.- Ola de la mar.

FONDEADERO.- Ye el sitio donde se da fondo.

FONDIA.- Un pozo en la mar.

LAUREANO FERNANDEZ ALVAREZ
HISTORIAS DE CANDÁS Y LA MAR

Recopilación por orden alfabetico de lo que manejaban los marineros de Candás

FONDIAR.- Fondear.

FONDON.- Ye el calao que hay. Calume.

FONDOS.- Desde la Punta del Cuirno hasta el puerto, el arrecife ye continuo, pero se alejan poco de la costa y ta coronao por unes piedres que en baxamar se descubren. Entre el puerto y la Punta de Perán, el arrecife se mezcla con manchones de arena, descubriendo el arrecife en algunos llugares, en extensiones superiores a los 100 metros, destacando Punta Palmera, llugar, donde se encuentra la playa del mismo nombre. A continuación hay una pequeña ensenaa llamaa Conexal, con fondos de piedra que termina en Perán. Entre la Punta Perán y la Punta Socampos, la costa ta desbordaa por arrecifes que se apartan a 150 metros de la costa. A parte de esto, el fondo de la ensenaa ye de arena, aumentando el calao de forma regular, encontrándose sondes de 5 metros en la punta del rompeolas y de 9 metros al llegar a los baxos que hay en la entrada de la ensenaa de Candás. Entre la Punta de Cuirno y la Punta Socampos, hay un continuo sitio de baxos.

FORANO.- Viento de la mar.

FORCAO.- Palo llargo que al final de la punta, lleva una orquilla que sirve como auxiliar pa llargar el arte de cerco, primero sirve pa que con el forcao libre la tira de proa del bote que ta macizando la pesca y luego pa facer el saco y recoyer la pesca que quedó coyida en la rede y desde ahí metela a bordo con un truel.

FORMIGON.- Raya que te produz hormigueo si la toques.

FREGADIN.- Trabayo, faena o llabor.

FUEGO FATUO Y SUR SOPLANDO, VA EL TIEMPO EMPEORANDO.- Si se ven fuegos fatuos y hay viento del Sur, indican la llegaa de mal tiempo.

FURACO.- Agujero.

FURAGANA.- Especie de robalo pequeño.

FURADA.- Que el agujero traspase la peña. En Candás existe la Peña Furada en la Pregona que también es llamaa La Zapatilla de la Virgen.

FUSCAYO.- Niebla en la playa.

FUXA.- Nombre del monte del promontorio de San Sebastian donde taba el talayero y donde se encendien les fogueres pa avisar a los barcos de cómo taba el puerto.

GABITA.- De diz así cuando se ayuda o remolca a otro.

GABITO.- Ye un palo llargo que termina en un pincho y un gancho que sirve pa acercar o separar algo. Bichero.

GALDIAR.- Ye dir a pescar sardines con rede de cerco.

GAMU.- Gancho de dos uñes, mango llargo y fino, utilizao pa sacar pulpos, calamares o pexes pequeños.

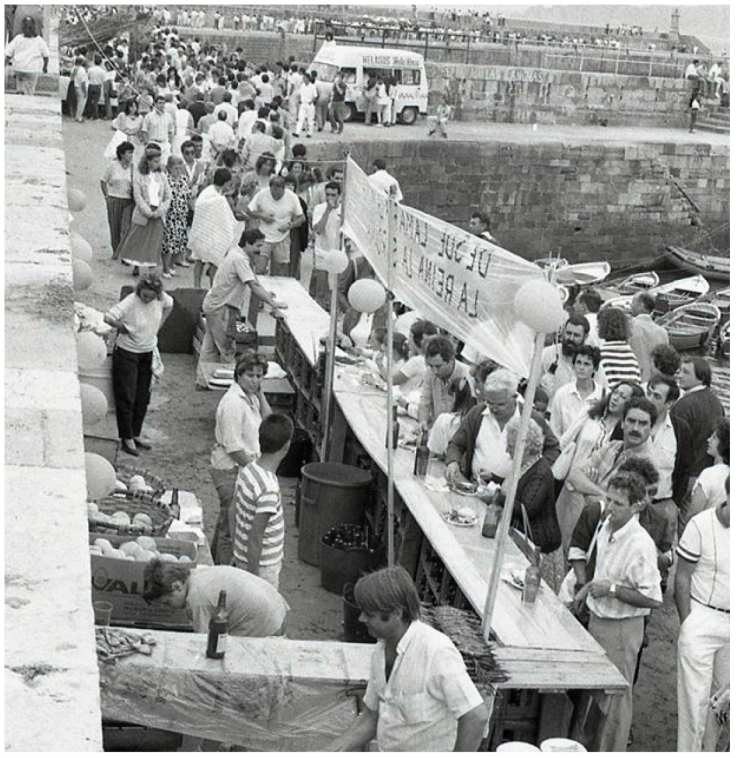
GARABATO.- Un tipo de rastro que se usa pa pescar centollos.

GARETE.- Ye tar en la mar sin medios de locomoción. Se diz "voy al garete".

GARRAMPIN.- Especie de apareyo con varios anzuelos unios en forma de ancla, que se usa pa recuperar coses del fondo de la mar.

EL CUMPLEAÑOS

Agosto. Día uno. Mil novecientos setenta. Nace el festival de la sardina. Dicen para dar realce a unas fiestas dejadas un poquito de lado, las de San Félix, patrón de Candás, pues varios lustros atrás, cuando la actividad pesquera era la que marcaba el latir social del pueblo, los festejos importantes se habían trasladado a setiembre, al Cristo, tiempo en que la costera de bonito finalizaba y los marineros disponían de días de asueto para disfrutarlos.



Dos mil dieciocho, día uno de agosto. Le despertó el sonido que producía el paso de los coches abajo en la calle y le produjo desasosiego. Sonaba a asfalto mojado. Se impulsó en la cama e inquieta recorrió el pasillo hacia la ventana del salón que le permitía observar el cielo sobre Rebolleres. Abrió la persiana con excesiva parsimonia, quizá en un intento vano de darle tiempo al tiempo, con la esperanza de percibir a cambio la calidez de los rayos de sol a través de las rendijas, haciéndole ver que estaba equivocada. Pero no. La mañana se mostraba grisácea y el suelo, efectivamente, mojado. Había estado lloviendo. La intuición, una vez más, certera de pleno Se acercó hasta la Ería, ahora parque inglés. Hacía ya años que había convertido en hábito el subir temprano y observar los preparativos del festival , amén de acutar mesas y sillas para la merienda-cena en el patio del Poeta. El prao estaba mojado y la amenaza de prúa era severa. Se reitera, una vez más, en la convicción que de tiempo ha mantiene sobre el santo: “Que gafo ye San Félix “.

Surge de socute la remembranza. Finales de los setenta. Festival en el muelle de antes, el de la Almena y el Creteforge. Mañana mucho peor que la de hoy, oscura y lluviosa que presagiaba desastre. La inversión de la peña Furada realizada y sin opciones de marcha atrás: sardinas compradas, boroña, pan, sidra, vasos, manteles… La desazón que le produce el chubasco le lleva a recurrir al vaticinio de su padre, marinero de pro, de aquella generación de raza especial. La predicción optimista, quizá como consuelo: “¡Na! Un poco de cucho, esto ye contrahecho. Por la tarde ni gota”. Aflora la sonrisa al recordarlo. Gota, lo que se dice gota, ni una, tuvo razón, la lluvia arreció por calderaos. Las boroñas flotaban en los cestos y de las cajas de sardinas, ya encamadas, manaban regatos de salmuera por la virulencia del aguacero. Tenían el primer puesto. Todo fue por la borda, por encima del espaldón, a recalar a la Buraca en beneficio de los muiles.

No fue el único año de lluvia intensa. Recordaba alguno más de guarecerse bajo las sombrillas en el prao de Gervasia, desde que el festival se había trasladado al entorno de la Ería. De ahí su terquedad, no sin falta razón, en mantener el calificativo de gafo al santo

. Casi siempre a lo largo de la jornada -excepciones también hubo- aparecía la lluvia, bien en forma de chubasco, bien de llovizna, bien de prúa. Nunca concedía San Félix una festividad soleada al completo, o carente de agua al menos, si es que en su mano estaba.
Acopló dos mesas alargadas y sillas suficientes para la tarde. Cada año le hacía más ilusión el hecho de compartir este día especial con sus amigos y que ellos estuvieran a su lado celebrándolo. Debe de ser cosa de la edad que te hace valorar más estos momentos, se decía. Era el mejor regalo que podía recibir: buena compañía, cordial, amistosa y sincera.
Colocó unos manteles como señal de reserva y se encaminó al pueblo. Habían quedado para el vermú. Aguardaba por la anécdota. Algún conocido le haría mención en cuanto la viera, estaba segura: "Vaya casualidad la tuya ¡eh!, nacer el día de La Sardina. Felicidades". Agradecería la felicitación a la par que con ese gracejo intuitivo y perspicaz tan de las mujeres de Candás, vendría la réplica: "Gracies, pero non tas nada bien en el asunto de les feches. El día en que se creó el festival cumplía yo once años, que lo sepas, que fue el festejo el que nació el mismo día que yo y no al revés".

Los mariaxes y culínos dan empuje a la euforia e incitan a comer arriba en el patio en espera de la tarde. Siempre hay una empanada o una tortilla dispuesta, o ambas, que, junto a unas raciones variadas y unas tablas de embutido del Nordeste, unas latas de conserva, vino y sidra, complementan el yantar. Flan casero de huevo, café de manga y chupitos incluidos. No hay restaurante que lo supere.

Transcurrirá la sobremesa amena y bulliciosa en el aún reducido grupo. La presencia esporádica de viento y prúa no retraerá a la gente y de forma gradual el entorno del festival se irá atiborrando. El santo apretuja, pero no asfixia, y en esta ocasión a la hora de la verdad se porta. El cariz torna benévolo. Las sillas por Mayi dispuestas se irán ocupando paulatinamente alrededor de las mesas. A la oscurecida, cuando todos hayan llegado, saborearán varias docenas de sardinas. Quiere el azar (o el jurado con su dictamen) que la mitad de ellas sean del ganador del primer premio. La sidra tampoco faltará. Y por supuesto la guitarra que, alternándose, pasará de las manos de Kaki a las de Pipo y de éste a las de Alfredo, y entre los tres irán desgranando notas que se mezclarán con las voces acompasadas de los que allí nos reunimos, y en octava baja, o a dúo pelao, brotarán canciones de juventud: boleros, salomas y habaneras cantadas ya por otros en tiempos de aquel Candás del Marcelo Vega, La Parra, El Retiro…, que poquito a poco se fue metamorfoseando con la arribada de nuevos trabajos ajenos a la mar. Notas y voces de amistad, camaradería y buen rollo.
Será incapaz de controlar la emoción, haciéndose manifiesta en unas lágrimas desobedientes.
Y guardará la celebración como un tesoro, eligiendo con mimo ese rinconcito interior donde deposita los momentos inolvidables de su vida.

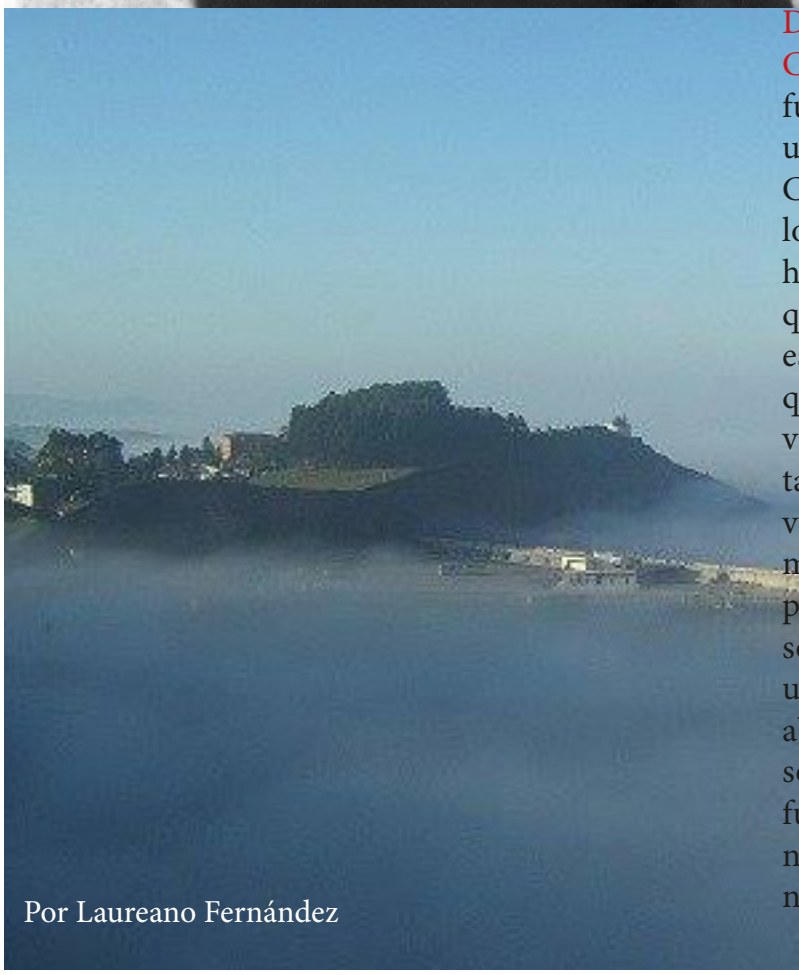
Texto y fotografias JOSÉ CARLOS ALVAREZ

El cielo y la mar

Por Cuco Fernández

Y miran antes al cielo que a la mar los viejos marineros, buscando indicios que lleven al pan; que saben por viejos y por funerales, que los males de la mar vienen del cielo. Aprenden desde niños de la paleta de colores celestiales, que les marquen el rumbo seguro, o el resguardo en el viejo chigre, bajo el vetusto barómetro del que no quitaran el ojo.

Y miran al firmamento en busca de señales, de vestigios de futuros inciertos entre nubarrones negros. Buscan la luz mas allá de la negra noche que parece engullirlos, en una vorágine de agua y viento, de puñales finos de helador frio. Y juran mientras arrían y trincan la vela, para rezar en silencio por una arribada serena, donde las luces encendidas en el monte sean pocas, y les dejen abrazar el calor de la piedra, la gris piedra que cobije los miedos que traen a bordo. Y suben la cuesta con una mueca cínica, mientras miran al cielo, y le guiñan un ojo el negro nubarrón, con el viento en el pelo y la cesta vacía... Esta vez no, esta vez gano yo



Por Laureano Fernández

DE CÓMO LOS MARINEROS DE CANDAS CONOCIAN EL TIEMPO.- El primer año que yo fui a la costera de bonito de marinero, me llamó un día la atención, que viniendo de la mar pa Candás, con el cielo completamente despejado, lo primero que se ve del pueblo aparecer por el horizonte ye el Monte Fuxa. Cuando lo ves paez, que ya estas en casa, yo observé, que el monte estaba tomao por abaxo y le pregunté al Patrón que quería decir eso y el me dixo: Ven pa´ca, los vieyos anteriores a mi me enseñaron que "Montaña cargada, nordeste´na playa", así que mañana vamos a tener nordeste. Yo le dije ¿Y eso ye malo¿, me contestó : Con el cielo completamente despejao, non ye malo, ye un viento muy cansino, sopla siempre igual de día de noche, ye como si una persona siempre te dice lo mismo, al final te aburre, así ye el viento del nordeste, pero les foles son mas cortes, non trai resaca y si non sopla muy fuerte, puedes navegar, el viento malo ye el de poniente, ya decía mi güelo "De poniente, nin viento nin xente".

El ciclismo en Carreño, pasado, presente y futuro

"Desde la asociación cultural "Candás Marinero", que presido, quiero agradecer a todas aquella entidades, así como a la ciudadanía, que de una forma altruista, nos han cedido las fotografías para poder llevar a cabo este nuevo proyecto. Un nuevo proyecto con el que estamos muy ilusionados, siendo la manera en la que las personas que formamos parte de la asociación queremos contribuir a enaltecer, si cabe más, un acontecimiento deportivo tan importante como es ser la sede de una de las etapas de la Vuelta Ciclista a España" comentó Tito Aramendi-Presidente de la asociación cultural "Candás Marinero".

Las familias y personas que han cedido las instantáneas, de manera desinteresada han sido:

Familia de Vicente y Jesús López Carril
Aniceto Hevia Álvarez
Carlos Muñíz Menéndez
José Suárez García "Perlora"
Escuela de Ciclismo de Carreño
Marcelino Torrontegui
Joaquín González Vega "Chopi"

"Las personas que acudan a la Casa de la Cultura, no sólo podrán ver fotografías de la historia del ciclismo en Carreño, de los carreñenses que activamente han participado y participan de este deporte, si no que la muestra también contará con una serie de maillots, con la firma de los ciclistas a los que pertenecieron en su momento, cedidos para la ocasión por Joaquín González Vega "Chopi" como es el caso del maillot amarillo del ganador de la Vuelta del año 1993, el suizo Tony Rominger, que en ese momento militaba en el equipo asturiano CLAS; o el maillot arcoíris del Campeón del Mundo en Ruta en 1995 Abraham Olano; o el maillot de Vicente López Carril cedido por el Patronato Municipal Deportivo, entre otros.

cartel realizado por Francisco Javier Mendez

EMILIO PÉREZ <<CARREÑO>>, de Logrezana: Campeón de Asturias de fondo en carretera, años 1940-1942; vencedor del Gran Premio de San Juan de Sama, año 1940; Vuelta a la Reigada, año 1941; segundo lugar en la subida del Naranco en 1941, otras muchas victorias , ocupando buenas posiciones en varias carreras disputadas fuera de la provincia y Campeón de Asturias de fondo en carretera para veteranos, año 1961.

JOSÉ GONZÁLEZ BUSTO <<CARREÑIN>>, de Logrezana. Primer asturiano Circuito Nacional celebrado en Mieres, año 1951; contando entre su variedad de victorias, la participación en el equipo representativo de Asturias que quedó Campeón de España del Frente de Juventudes, en Palma de Mallorca.

VÍCTOR MUÑIZ LEÓN, de Logrezana: en el año 1952. Campeón de Asturias del Frente de Juventudes; Premio de la Montaña en la Vuelta a Palencia y cuarto en la clasificación general; primero en el P. Pascua, Avilés.

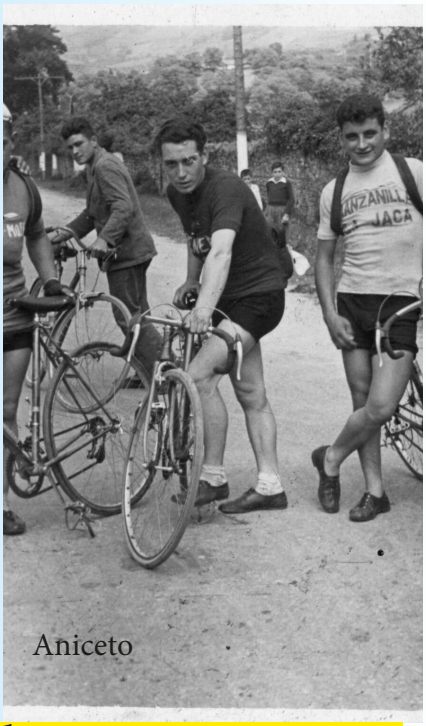
También fue buen corredor su hermano JOSÉ MUÑIZ LEÓN-

ANICETO HEVIA ÁLVAREZ, de Albandi: su mejor época discurre entre los años 1950 a 1953; Campeón de Asturias de Educación y Descanso; primero en Gran Premio de la Calzada, San Martín del Rey Aurelio, Gran Premio La Salle.

JOSÉ SUÁREZ GARCÍA <<PERLORA>>, como juvenil, en 1961, figuró en el equipo que resultó Campeón de España por regiones, disputado en Valencia contra reloj; Campeón de Asturias de Montaña, Primero en Premio Sánchez Huergo en Gijón; Subida al Naranco, Premio Fausto Coppi en Avilés. En 1962, vencedor Carrera de la Calzada, Premio Sánchez Huergo, Critériun peña Trapiello en Mieres, Gran Premio Paramés de León (con profesionales). Como aficionado de primera, en 1964, Campeón de Asturias de Persecución. En 1965, vencedor en el circuito de San Juan Bosco y en el Premio de La Rúa (Orense).

Aniceto

Aniceto


Aniceto

Aniceto

Aniceto sobre el año 1952

Partidor

Partidor

Carlos Muñiz

ALBERTO <<ARTIME>> MEDINA, de Prendes: en 1962, como juvenil, primero en el Circuito de Sama. En 1963, como aficionado de segunda, Primero en el Circuito Carbayín. Como aficionado de 1ª, en 1964, primero en la carreras de Cancienes, Colunga, con profesionales; Premio Social de Avilés: en Santander; Campeón de Asturias de Montaña; Primero en la Carrera de Trubia, de carácter nacional. En 1965, primero en tres carreras celebradas en Vizcaya: Llodio, Amurrio y Guernica. En 1966, 9 de junio, Primero en el Gran Premio TV. Kastell de La Calzada.

Jesús Lopez Carril en la Vuelta Asturias

JESÚS LÓPEZ CARRIL <<CANDASU II>> (Este ya nacido en Candás) Hermano de Vicente. Juvenil en el año 1965, con quince años, primero en los circuitos de Salas, Lugones, Moreda, carrera nacional de Lieres, Gran premio Antena Deportiva de Madrid. 1966.-Primero Trofeo Madrid: el 29 de junio, campeón de Asturias de Montaña: campeón de España de Fondo(-juveniles)

Sigue cosechando triunfos en los años siguientes, en otros, en 1969 resultó vencedor del VI Trofeo Siete Villas: en 1970, el 9 de mayo, se proclama nuevo campeón de Asturias de Montaña (aficionados) : el 24 del mismo mes, vencedor nuevamente en el VII Trofeo Siete Villas: el 18 de junio, vence en la etapa reina de la <<XIV Vuelta Asturias>> y el día 4 del mes siguiente venció en el >>Gran Premio Pinzales>>: en 1971, el 21de marzo, entra vencedor en Gijón >>Premio Inauguración>>: en el verano, en la Vuelta a Palencia, ganó la tercera etapa: 5 de septiembre, brillante vencedor Circuito Urbano de Moreda, para aficionados de primera y segunda categorías; 18 de septiembre, en Las Mestas, campeón de Asturias en pista; al día siguiente vence en la Subida al Naranco (Aficionados 1ª y 2ª) y el 9 de octubre, vence en el VII Circuito de Piloña: 11 del mismo mes, en Pola de Lena, se impone a sus rivales como al día siguiente en Basauri (Bilbao), para Aficionados de 1ª y 2ª.

Sigue en buena línea de triunfos en los años 1972 y 1973, entre los que escogiendo uno al azar podríamos citarle como vencedor >>XXXIV Premio Pascua>> de Avilés(aficionados).

1974, venció en Avilés, el 29 de abril, en el <<Premio Nacional del Bollo>>, para corredores aficionados de 1ª y 2ª; el 22 de septiembre, CAMPEÖN del <<XXIX Campeonato de España de Fondo en Carretera(aficionados)>> en San Fernando de Henares (Madrid).

1975, a mediados de agosto, vence en la Vuelta a Toledo…

Siguen otros seis años más de ciclismo obteniendo algunos triunfos interesantes.

Ganador de una etapa de la Vuelta a España que acababa en Gijón.Jesús Lopez Carril

CARLOS MUÑIZ MENÉNDEZ, de Pervera, nacido el 11-10-1964: pertenece al equipo de <<Ensidesa>> desde 1980, que en su segundo año como cadete: juvenil en 1981 y 1982, categoría en la que consigue destacados triunfos como la Subida al Naranco.

1983, (aficionado): corre con el equipo <<Gaylo-Zanussi>>, con el que consigue un triunfo.

1984, figura Muñiz esta temporada en el equipo <<Clas>> y gana dos carreras.

1985, vence en dos carreras y en la Semana del Pedal en Asturias.

1986, triunfador en cinco carreras, entre ellas La Vuelta a Navarra, de categoría internacional: Récord Subida Urbasa (Bilbao) y Subida al Naranco (aficionados).

1987, entre sus ochos carreras ganadas, es de destacar la Subida a Urraki (Bilbao), Baixo Miño (Galicia) y Vuelta al Principado.

1988, primer neoprofesional Vuelta a España y 1º de la Montaña en el Gran Premio de San Froilán (Lugo), en su quinta temporada en el mismo club.

Desde 1989, ya profesional, Carlos Muñiz, pertenece al <<Clas-Cajastur>> siendo la esperanza del ciclismo de Carreño.

CONTINUARÁ ,el mes que viene

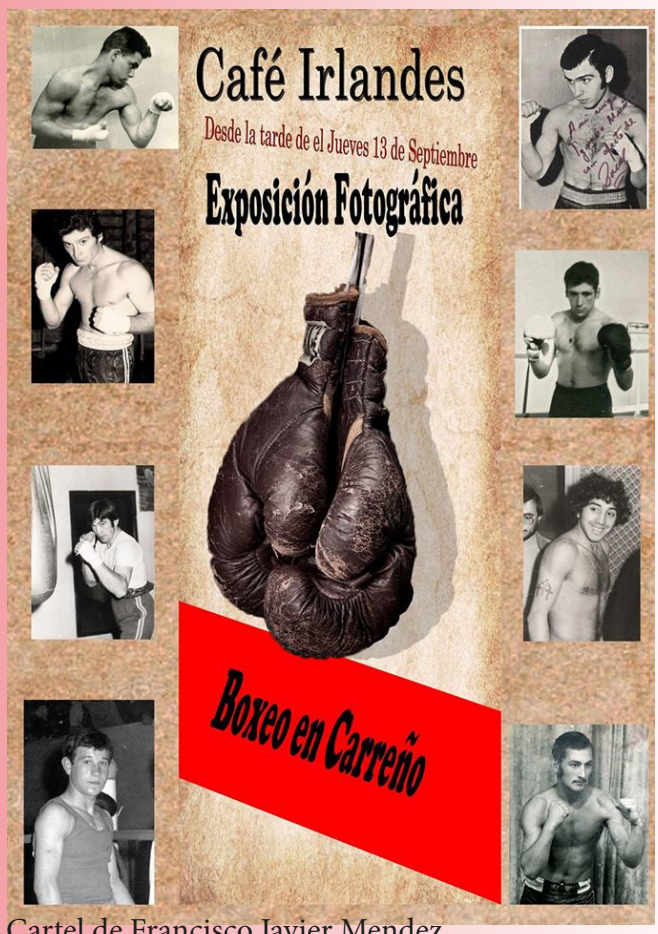
El boxeo regresa a Carreño

La historia del boxeo en Carreño cuelga desde ayer en las paredes del Café Irlandés. Una exposición con un centenar de fotos y carteles, además de un vídeo, con las imágenes de un deporte de gran arraigo en el concejo en los años 70 y 80 del pasado siglo. Entrenamientos en el edificio del Náutico, en el puerto, o en el gimnasio Esparta, en Perán. Combates en el parque de Santarúa. Y una cantera que a mediados de los años 90 desapareció.

Algunos de los protagonistas de aquella historia se dieron cita ayer en Candás para recordar juntos los viejos tiempos a solas, antes de que la gente llegase al café. Francisco Alba, Ángel Rodríguez "Roxín", José Luis Naves, José Luis Argüelles y Enrique Rodríguez "Dacal" se reencontraron ante unas imágenes que muchos ya habían olvidado. Javier Méndez y César Fernández se encargaron de recopilar el material y organizar una muestra de su afición. Entre el material hay reproducciones, pero también carteles originales. O periódicos, como el diario "As" que narraba la primera medalla olímpica de un asturiano, Dacal, en los Juegos Olímpicos de Munich de 1972. El del atentado de "Septiembre Negro", pero también el de las siete medallas de Mark Spitz. "Nosotros veníamos en el avión con una medalla para 200 paisanos y estábamos contentísimos, así que imagina ese paisano", comentaba Dacal entre risas.

El olímpico recordaba las 350 pesetas que le pagaron por el primer combate: "De aquélla, era dinero", afirma, aunque "Roxín" ya cobró mil. Muy lejos todo de las cifras que se manejan en la actualidad.

Todos recuerdan como precursor del boxeo en el concejo a José Fernández, "El Tigre de Carreño". Por su magisterio pasaron la mayoría en los viejos gimnasios de Candás y de Perán. Y aparece en muchas de las imágenes que algunos recordarán con nostalgia y otros descubrirán con sorpresa.

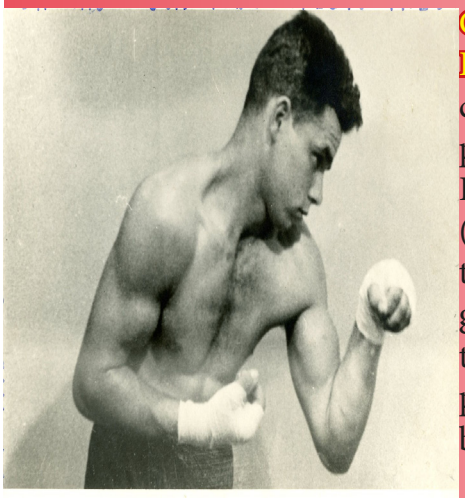


Cartel de Francisco Javier Mendez

Francisco Alba, Ángel Rodríguez, José Luis Naves, Javier Méndez, Dacal, José Luis Argüelles, Víctor Fernández y César Fernández, ante las fotos de la exposición "Boxeo en Carreño".

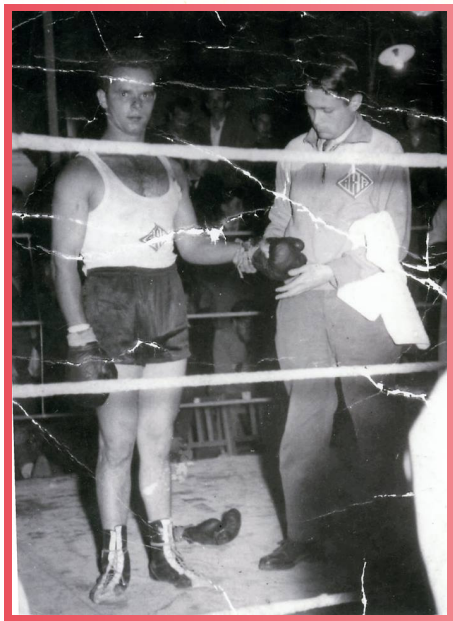
Para la Nueva España por Pedro Pascual

El boxeo regresa a Carreño



CLUB NAUTICO DE CARREÑO SECCION BOXEO.- Comienza la andadura en 1973 con José Fernández como entrenador y con 2 púgiles a su cargo, su hijo José Luis y Andrés Pérez. Ese mismo año se suman De la Torre (gallo), Foria(medio), Morales (gallo), Cuesta(ligero) y Roxin(ligero) "Ocurre que en el gimnasio, con la variedad de entrenamientos, no hay espacio adecuado ni suficiente para llevar a cabo la modalidad deportiva de boxeo.

Y ocurre, además, que con la ausencia de púgiles, por diferentes causas, algunos como Foría, por pase a profesional y La Cuesta y "Roxin", que cumplen el servicio militar, el preparador José Fernández se ha quedado sin su actividad,

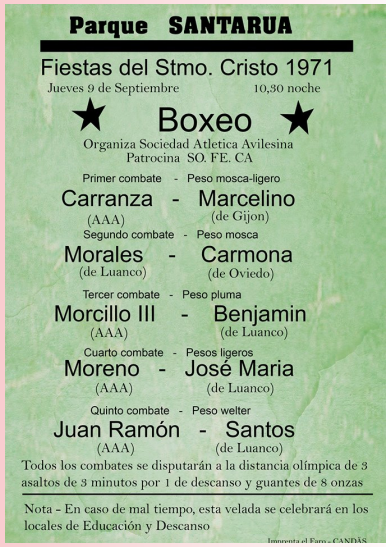


Por falta de un lugar en condiciones para sus entrenamientos, se ven obligados a desplazarse a Perán. El antiguo gimnasio de club esparta es donde llevaran a cabo sus actividades. En ese momento solo queda De La Torre.

TIGRE DE CANDAS.- José Fernández, nació en Luanco 10 de enero 1931, trabaja en la mina del Regueral. Empieza a boxear en 1951 Peso welter, combates 46. De ellos 44 victorias, uno nulo en 1953 contra Caldueño y uno perdido. Pierde a los puntos, en su primer combate, con el Luanquin, Marcelino R. Granda "Nin de la Paxa" que le aventajaba en peso. Deja de boxear en 1954, habiendo conquistado en 1942 el campeonato de Asturias. Hizo combates semi-profesionales de 6 asaltos 3X1.Entrena con Sixto Barras de Gijón. Cuenta con victorias sobre Urdangaray de Oviedo y Alba de Gijón. La prensa lo califica como "un muchacho fuerte, franco, escueto y serio".

En 1972, en un local de su propiedad, empieza a entrenar a Andrés Pérez y a su hijo José Luis. En 1973, se abre el club náutico de Carreño y pasa a entrenar en él. El, su hijo José Luis y Andrés Pérez son los fundadores del boxeo en el Club Náutico de Carreño

En 1977 es preparador de la selección asturiana de boxeo



Parque SANTARUA

Fiestas del Stmo. Cristo 1971

Jueves 9 de Septiembre 10,30 noche

★ Boxeo ★

Organiza Sociedad Atletica Avilesina
Patrocina SO. FE. CA

Primer combate - Peso mosca-ligero
Carranza (AAA) - Marcelino (de Gijon)

Segundo combate - Peso mosca
Morales (de Luanco) - Carmona (de Oviedo)

Tercer combate - Peso pluma
Morcillo III (AAA) - Benjamin (de Luanco)

Cuarto combate - Pesos ligeros
Moreno (AAA) - José Maria (de Luanco)

Quinto combate - Peso welter
Juan Ramón (AAA) - Santos (de Luanco)

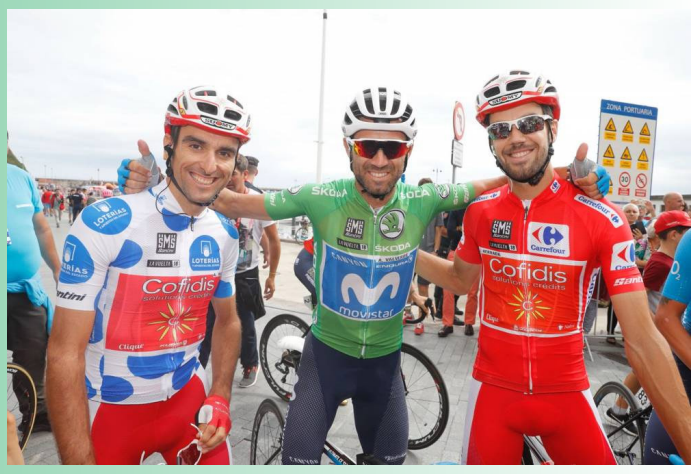
Todos los combates se disputarán a la distancia olímpica de 3 asaltos de 3 minutos por 1 de descanso y guantes de 8 onzas

Nota - En caso de mal tiempo, esta velada se celebrará en los locales de Educación y Descanso

CONTINUARÁ en el proximo numero

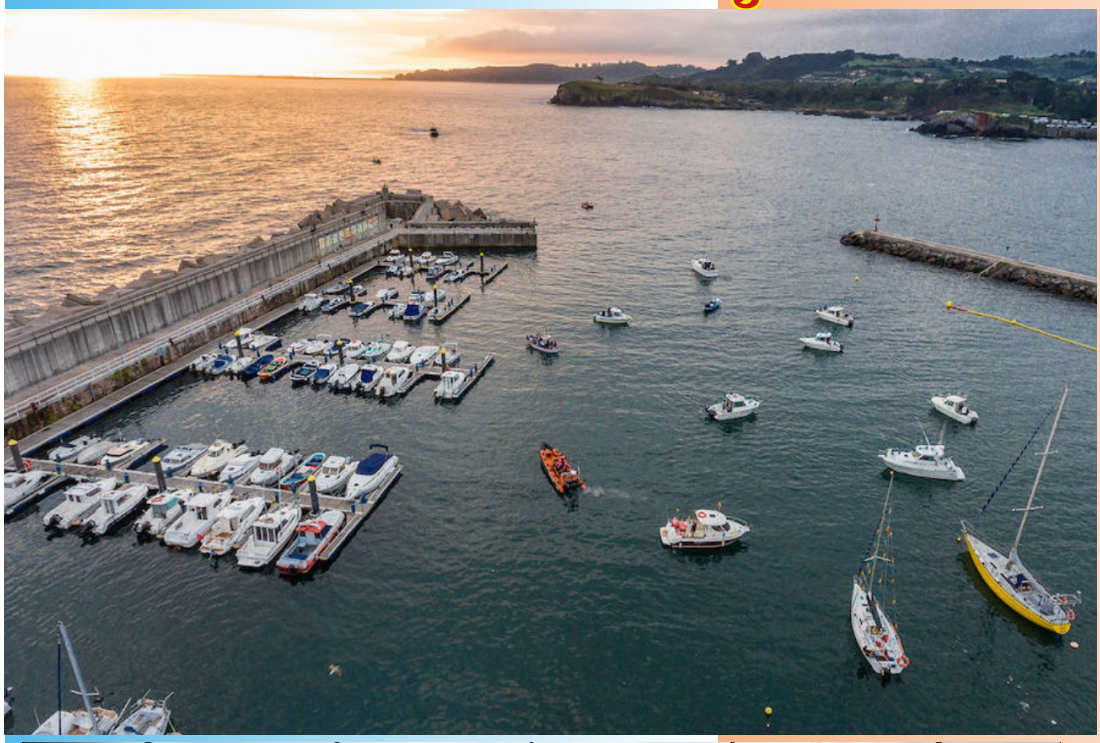
CONTINUARÁ

LA VUELTA SALIÓ DE CANDÁS



LA ETAPA NUMERO 13 DE LA VUELTA ESPAÑA CANDÁS -LA CAMPERONA

Candás homenajea a sus poetas



Candás vivió esta madrugada una de sus tradiciones más arraigadas. Con los primeros rayos de luz, ataviados con sus trajes de mahón, decenas de vecinos pusieron rumbo al puerto para honrar la memoria de aquellos que perdieron la vida en la mar. Sentimientos y recuerdos a los que este año puso letra el poeta ovetense Lauren García. Su nombre formará parte desde ahora de todos los que alguna vez fueron poetas del alba. El Ayuntamiento ha instalado en su homenaje un mural de cerámica, 'Xarabal de peces', elaborado por la artista local Rita Prendes.

El emotivo toque de silencio estuvo acompañado este año por la oración de María José Fernández. A la salida de embarcaciones para depositar coronas y flores en el mar le seguirá esta mañana la procesión del Cristo, que recorrerá las calles del casco urbano arropado, como cada año, por cientos de fieles.

Compartido de El Comercio -por Alicia G.Ovies

Fotografias de Tarek Halabi

Devoción y promesas en el Cristo

La hija de Berta González se propuso hace 34 años entrar en la carrera de Medicina. Como promesa si lo lograba, se comprometió a cortarse su larga melena y donarla para realizar la peluca del Cristo de Candás. Lo logró y desde entonces la imagen sale cada 14 de septiembre portando una parte de esta familia candasina. Las fiestas de este año iban a ser para ellas una fecha especial. Desde la cofradía habían anunciado que, después de tantos años, era necesario renovar la pieza, pero finalmente hubo un cambio de última hora y se mantuvo como en ediciones anteriores. «Siempre se me caen unas lágrimas cuando lo veo pasar. Tenemos mucha fe en él», aseguró ayer tras verlo pasar por la plaza de La Baragaña.

El Cristo de Candás forma parte, como para ellas, del día a día de muchas familias de la villa marinera. Devoción y pasión que ayer volvió a vivirse en la procesión que recorrió el casco urbano, la cual fue seguida por cientos de personas. Feli Rodríguez lleva quince años haciéndola descalza. No es la única. Detrás del Cristo es fácil reconocer a un grupo de mujeres penitentes para las que cada paso tiene un significado especial. «Empecé cuando mi hija tuvo algunos problemas, por los que está volviendo a pasar, y seguiré haciéndolo hasta que pueda», explicó emocionada. En casa de Rodríguez el cariño al Cristo viene desde la cuna. Comenzó acudiendo con sus abuelos, como ocurre en muchas familias del concejo, y ahora su hijo es uno de los encargados de cargar con la imagen. Su hermano y su sobrino también forman parte activa en la procesión.

Empecé hace quince años a hacer el recorrido descalza y seguiré hasta que pueda», cuenta una de las penitentes

Por El Comercio Alicia G Ovies

Fotografias Tarek Halabi

LAS CHARANGAS DE CANDÁS,CADA AÑO MAS NIVEL

PEÑA EL MONTE CHARANGA LOS ABBARBAROS

PEÑA FURADA CHARANGA -DANDO LA NOTA

CHARANGA LA PERLA VINTAGE

Originalidad y mucha diversión han sido los ingredientes del colorido desfile de charangas de las fiestas de El Cristo de Candás, que ha congregado a numeroso público, que ha disfrutado de las llamativas carrozas y las animadas coreografías.

EL ALMA DE LAS FIESTAS-LAS CHARANGAS

PEÑA QUITATE PA LLA -CHARANGA CANDA DULCE

CHARANGA -NO ESTABA MUERTO ESTABA DE CHARANGA

TODAS MERECIAN UN PREMIO,dias semanas y meses de trabajo ,haciendo la ropa,los ensayos,la coreografia detrás de cada charanga hay mucho trabajo ell@s son el alma de las fiestas y cada año se superan poniendo el listón muy alto.Habria que compensarlos mejor y potenciarlos por que ell@s son la FIESTA

PEÑA GALDIAR Y ESGAYA
CHARANGA EL REY LEÓN
Ganadores de este año

Algunas fotografias son de
Alicia G.Ovies

EN GUIMARÁN, LOS REMEDIOS NO FALLAN

Fotografias de Lucia Garcia Ridriguez

La devoción por la Virgen de los Remedios de Guimarán sigue intacta. Decenas de romeros participaron en la tradicional peregrinación y misa en honor a la virgen; una tradición centenaria entre los vecinos del concejo, que ayer pudieron disfrutarla, además, en una agradable mañana.

Para muchos, la jornada comenzó temprano. Numerosos vecinos, la mayoría de Carreño aunque muchos también procedentes del resto de la comarca, emprendieron peregrinación en dirección a Guimarán para participar en la ofrenda a la virgen, única de Asturias, junto a Covadonga, coronada.

Los peregrinos llegaron a la parroquia en torno a las doce y media, donde allí, junto con más vecinos y el grupo de baile "La Folixa" emprendieron ya camino en dirección al santuario, donde se ofició la tradicional misa, que fue cantada por la coral "Aires de Candás". También allí se le ofreció el ramo a la virgen, con la que se hizo una pequeña procesión.

La cita congregó a decenas de vecinos, no sólo de Guimarán, sino también de otras parroquias. Y es que la devoción por la Virgen de los Remedios supera los límites del concejo. Tanto es así que el número de visitantes que acude al santuario a lo largo del año se cuentan por miles.

Para El Comercio A De La Fuente